

Teatro de la Luna

—al mejor estilo latinoamericano
—with the best Latin American flavor

4020 Georgia Avenue, NW • Washington, DC 20011 • (202) 882-6227 • Fax: (202) 291-2357

Nota de Prensa - Difusión Inmediata
Enero 30, 2012

Contacto: Nucky Walder
Tel: 202-882-6227

QUE: “EL ABRAZO LUNAR”

*** ¡Premières en el área!**

- **COSTA RICA** *EL INMIGRANTE*
[23 al 25 de febrero]
- **ESPAÑA** *FAMILIA EN CONSTRUCCIÓN**
[1 al 3 de marzo]
- **ARGENTINA** *NO PUEDO VIVIR SIN MUCAMA**
[8 al 10 de marzo]
- **URUGUAY** *SOLO PETRU**
[15 al 17 de marzo]

DONDE: GUNSTON ARTS CENTER - THEATER TWO
2700 S. Lang Street, Arlington, VA 22206

CUANDO: 23 de febrero al 17 de marzo, 2012

FUNCIONES/BOLETOS:

Jueves y viernes 8pm y sábados matinée 3pm y 8pm:

Regulares **\$35**; Mayores de 60 y estudiantes **\$30**
15% descuento para grupos de 10 o más personas

- **Interpretación simultánea al inglés** gratuita en todas las funciones
- **Cuidado de Niños** – \$10 por niño (sáb. matinée, previa reserva de 24 hs.)
- **Viernes de Debate** – con la conducción de especialistas invitados, terminada la función.
- **Estacionamiento gratuito • Acceso para discapacitados**

CUATRO GRANDES PRODUCCIONES EN **“EL ABRAZO LUNAR”**

Llegan cuatro grandes producciones de cuatro países diferentes y suben a escena los muy grandes y muy reconocidos actores de Costa Rica, España, Argentina y Uruguay- del 23 de febrero al 17 de marzo del corriente año. Todos los espectáculos se presentarán en el Gunston Arts Center, Theater Two, 2700 S. Lang Street, en Arlington, Virginia, como parte de la programación de la TEMPORADA 2011-2012. “**El Inmigrante**”, pieza escrita y actuada por César Meléndez abre la temporada. En la segunda semana se presenta “**Familia en Construcción**” de Gonzala Martin Sherman; le sigue “**No Puedo Vivir sin Mucama**” escrita e interpretada por Perla Laske, para finalmente cerrar en la cuarta semana de presentaciones, “**Solo Petru**”, un espectáculo creado e interpretado por el mismo gran comediante-humorista Petru Valenski desde la estética propia del Café Concert.

“El Inmigrante” (1er. Show)

DE LA OBRA y LA PRODUCCIÓN

El Inmigrante, también llamado EL NICA de César Meléndez, es un texto basado en hechos reales. Es el resultado de dos años de investigaciones realizado por el Grupo de Teatro La Polea sobre el fenómeno de la inmigración. El texto se inspira en un artículo periodístico titulado “Yo también Soy Nica” de Rodrigo Soto, publicado en la sección Tinta Fresca de la Revista Dominical del

periódico costarricense La Nación del Domingo 27 de Octubre de 1997. Fue estrenado en el Teatro Melico Salazar, el 11 de Agosto del 2001 en el marco del Primer Certamen Nacional de Monólogos y Diálogos, producción conjunta de la Compañía Nacional de Teatro, el Teatro Popular Melico Salazar y la Fundación de la Compañía Nacional de Teatro. El jurado del mencionado evento otorgó a El Inmigrante (El Nica) el primer lugar.

DE LA COMPAÑÍA

Teatro La Polea fue fundado por Cristina Bruno Catania y César Meléndez en San José, Costa Rica a mediados de 1999, con el objetivo de investigar la problemática de las relaciones humanas en la sociedad actual y traducir los resultados al lenguaje teatral. El Inmigrante o El Nica es desde su estreno en el 2001 hasta la fecha uno de los espectáculos más vistos. Centenas de miles de personas observaron a lo largo de todo el territorio costarricense esta pieza puesta en colegios, escuelas, universidades, fábricas, bodegas, iglesias, patios de casas, salones comunales y teatros.

“Familia en Construcción” (2do. Show)

DEL ESPECTÁCULO

Un teatro abarrotado de bábulos, un grupo de actores improvisando una familia. Fluyen los temas y los personajes: la madre y su soledad, el pique entre los hermanos, el padre y sus sermones, la suegra y su matraca, la nuera agobiada, el hijo gay o la incansable abuela que no se calla ni muerta. Encontronazos, gritos, abrazos, culpas, besos, celebraciones, rutinas y secretos que inevitablemente aparecen en el recorrido de esta senda de amores y odios, con saltos entre la risa y el melodrama, en los que se llega a tal identificación que tanto actores como público olvidan que asisten a un ensayo y se sumergen de lleno en esta familia que perfectamente podría ser la de cualquiera de nosotros.

DE LA COMPAÑÍA

Factoría Teatro es una compañía con 17 años de trayectoria. Actualmente Gonzala Martín y Salvador Sanz son la base del proyecto artístico y empresarial. Desde sus orígenes Factoría Teatro se ha definido por mantener una doble línea de producción: espectáculos para público adulto y para público infantil y familiar. En ambos casos ha cosechado considerables éxitos. Factoría Teatro ha abordado en sus producciones géneros, temáticas y autores diversos explorando nuevos caminos, pero cuidando en extremo, como dijo una crítica, “el impecable acabado de sus montajes, con una estética fresca y visualmente muy sugerente”. Aparte de sus logros artísticos, como organización Factoría Teatro ha diversificado sus actividades: produciendo lecturas dramatizadas, galas, animaciones y eventos escénicos de diferente tipo, desarrollando proyectos pedagógicos y funcionando como distribuidora de La Quintana Teatro, cuyo espectáculo Desde lo invisible ganó el Max al Mejor Espectáculo Revelación 2008. Desde 2007 Factoría Teatro es compañía residente del Ayuntamiento de Madrid en el Centro Cultural La Elipa del Distrito de Ciudad Lineal.

“No Puedo Vivir sin Mucama” (3er. Show)

DEL ESPECTÁCULO

Perla Laske, con humor y aguda mirada aborda el tema del servicio doméstico. “No Puedo Vivir sin Mucama” llama a la risa y a la reflexión sobre las relaciones entre ‘mucamas y patronas’ logrando un abanico de caricaturas que le permiten mostrar sus condiciones histriónicas. La pieza tiene una palpable y gran vigencia descrita a través de un claro estilo y un texto ‘redondo y atractivo’.

DE LA ACTRIZ

Actriz, dramaturga, docente y directora ha merecido las siguientes distinciones: Premio Fondo Nacional de las Artes (Argentina), Premio al Mérito (Universidad Nacional de la Plata), Premio Educarte, Premio de las Artes (Bélgica), entre otras. Su multipolaridad actoral da muestras de una gran versatilidad y solidez tanto en los modelos dramáticos como en la energía de la comicidad que trasmite.

“Solo Petru” (4to. Show)

DEL ESPECTÁCULO

De 1960 a hoy... El fino y delicado hilo de la revista musical al servicio del HUMOR apunta a la estética propia del Café Concert. Petru Valenski, intérprete de la más alta muestra del humor rioplatense, con canciones, poemas y monólogos transportará al espectador al mundo de la risa. El trabajo de Petru siempre ha sido reconocido como el espectáculo más divertido y aplaudido de la escena uruguaya tanto en capital como en el interior del país.

DEL ACTOR

Petru Valenski, recordado en el Teatro de la Luna por su participación en el XI Festival Internacional de Teatro Hispano con el desopilante unipersonal *Más Loca que una Cabra* y más recientemente en *ATREVIDOS*. Comienza su actividad teatral (1985) con el Grupo Teatral Teatro para Todos. Es integrante de la Sociedad Uruguaya de Actores y fundador (1988) de la Compañía Italia Fausta. Ha deleitado a chicos y grandes en innumerables espectáculos y desde 2003 conduce el programa ‘Dos Por Noche’ con Marcelo Galli. Integró el elenco de ‘Decalegrón’ y ‘De Igual a Igual’. Realizó giras por Argentina, USA, Venezuela, Paraguay, con ‘Quién le Teme a Italia Fausta’ [record de cartelera en Montevideo, 16 años], ‘Solo Petru’, ‘El Misterio de Irma Vap’, ‘Más Loca que una Cabra’.

DE LA PRODUCCIÓN ‘EL ABRAZO LUNAR’

Gary Hauptman se ocupa de la puesta de luces de los espectáculos. La traducción de las obras están a cargo de *David Bradley* y *Marcela Ferlito*, la última además se encarga del doblaje al inglés y como operadores de luces y sonido *Marisol Flamenco*. Los Viernes de Debate serán conducidos por *Dr. Antonio Carreño*, *Dr. Rei Berroa*, ambos profesores de George Mason University, la Sicóloga Clínica *Dra. Claudia Campos* y la *Dra. Claudia Ferman*, profesora de Richmond University. El diseño gráfico corresponde a *Glenda Rivas*, siendo responsables de la producción de “EL ABRAZO LUNAR” *Mario Marcel* y *Nucky Walder* con la asistencia de *Peter Pereyra*.

El **TEATRO DE LA LUNA** fue establecido en 1991 como respuesta a los requerimientos de la creciente comunidad hispano parlante del área y como vehículo de acceso permanente a un teatro de alta calidad, “*al mejor estilo latinoamericano*”, promoviendo la difusión y divulgación de los más caros exponentes de la escena de nuestro mundo de habla castellana. Además tiene como meta facilitar el acercamiento entre las diversas comunidades del área metropolitana, fomentando el diálogo y la participación a través del Servicio de Traducción Simultánea al Inglés en todas las funciones y los Viernes de Debate conducidos por especialistas invitados.

‘NOCHE DE PRENSA’ Dos boletos de cortesía aguardan la llamada de los miembros de la prensa para las funciones del Viernes 24 de febrero, Viernes 2, 9 y 16 de Marzo, a las 8pm.

Los boletos pueden ser adquiridos on-line www.teatrodelaluna.org Además están a la venta en TICKETPLACE y GOLDSTAR a precios reducidos.

INFO & RESERVAS: 703-548-3092

Email: info@teatrodelaluna.org

www.teatrodelaluna.org

Teatro de la Luna es una organización exenta de impuestos y opera bajo la categoría 501(c) (3), recibe el apoyo de Arlington County Cultural Affairs Division, Arlington Commission for the Arts, DC Commission on the Arts and Humanities, Dirección General para Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores y Embajada de la República Oriental del Uruguay en Washington DC, fundaciones privadas, corporaciones y aportes individuales.